

TTK 140 S / TTK 170 S / TTK 350 S / TTK 650 S

CS

PŘEKLAD PŮVODNÍHO
NÁVODU K POUŽÍVÁNÍ
VYSOUŠEČ VZDUCHU



Obsah

Pokyny k návodu k obsluze	2
Bezpečnost	3
Informace o přístroji.....	6
Transport a skladování.....	7
Montáž a instalace	8
Obsluha	9
Doobjednatelné příslušenství:.....	11
Chyby a poruchy	11
Údržba	12
Technická příloha	16
Likvidace.....	23
Prohlášení o shodě (překlad originálu)	23

Pokyny k návodu k obsluze

Symoly



Nebezpečí

Tento symbol označuje, že vzhledem k extrémně hořlavému plynu existují rizika ohrožující život a zdraví osob.



Nebezpečí

Tento symbol označuje, že v důsledku hořlavé látky R454C existuje nebezpečí pro život a zdraví osob.



Varování před elektrickým napětím

Tento symbol označuje, že existují rizika pro život a zdraví osob, způsobená elektrickým napětím.



Výstraha

Signální slovo označuje nebezpečí se střední úrovní rizika, které může mít v případě zanedbání za následek vážné zranění nebo smrt.



Pozor

Signální slovo označuje nebezpečí s nízkou úrovní rizika, které může mít v případě zanedbání za následek malé nebo středně těžké zranění.

Upozornění

Signální slovo poukazuje na důležité informace (např. na škody na majetku), ale nikoli na nebezpečí.



Info

Pokyny s tímto symbolem vám pomohou provádět vaše činnosti rychle a spolehlivě.



Postupujte dle návodu

Pokyny s tímto symbolem upozorňují, že je nutné dodržovat návod k používání.

Aktuální znění návodu k používání a prohlášení o shodě v souladu s předpisy EU si můžete stáhnout pomocí následujícího odkazu:

TTK 140 S



<https://hub.trotec.com/?id=42763>

TTK 170 S



<https://hub.trotec.com/?id=42764>

TTK 350 S

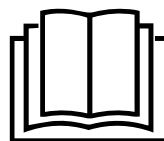


<https://hub.trotec.com/?id=42765>

TTK 650 S



<https://hub.trotec.com/?id=42766>



Bezpečnost

Tento návod si před uvedením do provozu / použitím přístroje pečlivě prostudujte a uchovávejte jej vždy v bezprostřední blízkosti místa instalace, příp. u přístroje!



Výstraha

Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a upozornění.

Při nedodržení bezpečnostních pokynů a instrukcí může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru a/ nebo k těžkým zraněním.

Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny a upozornění.

Přístroj mohou používat děti od 8 let věku, dále pak osoby se sníženými psychickými, senzorickými a mentálními schopnostmi nebo postižením, případně s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo vědomostmi, jestliže jej budou používat pod dohledem odpovědné osoby, nebo pokud budou proškoleny v bezpečné obsluze přístroje a přitom chápou nebezpečí, vyplývající z jeho užívání.

Tento přístroj není hračka pro děti. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.

- Neprovozujte přístroj v prostorách ohrožených výbuchem.
- Neprovozujte přístroj v agresivní atmosféře.
- Přístroj nainstalujte nastojato a stabilně.
- Po vlhkém čištění nechte přístroj vyschnout. Nikdy jej neprovozujte ve vlhkém stavu ani ve vlhkém prostředí.
- Přístroj neprovozujte ani neobsluhujte, máte-li mokré nebo vlhké ruce.
- Nevystavujte přístroj přímému vodnímu proudu.
- Nikdy do přístroje nestrkejte předměty ani končetiny, a nepoužívejte jej nikdy ani jako zdroj zapálení.
- Přístroj za provozu nezakrývejte ani nepřenášejte.
- Nesedějte na přístroj.
- Přístroj není hračka. K přístroji nesmějí mít přístup děti a zvířata. Přístroj mějte stále pod kontrolou.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda přístroj, jeho příslušenství a přípojně části nevykazují poškození. Nepoužívejte vadné přístroje ani jejich části.
- Zajistěte, aby veškeré elektrické kabely mimo přístroj byly chráněny proti poškození (např. zvířaty). Přístroj nikdy nepoužívejte, pokud jsou elektrický kabel nebo síťová přípojka poškozené!
- Elektrická přípojka musí odpovídat údajům v kapitole Technická data.
- Síťovou vidlici zasuněte do řádně jištěné zásuvky.
- Prodlužovací kabely k síťovému kabelu volte podle příkonu přístroje, délky kabelu a účelu použití. Prodlužovací kabel zcela rozviňte. Zabraňte elektrickému přetížení.

- Před prováděním údržby, ošetřování nebo opravy přístroje vytáhněte síťový kabel ze zásuvky elektrické sítě, a to uchopením a vytážením zástrčky.
- Když přístroj nepoužíváte, vypněte jej a vytáhněte síťový kabel ze zásuvky.
- Přístroj nepoužívejte, pokud zjistíte poškození síťové zástrčky nebo síťových kabelů.
Je-li síťová přípojka tohoto přístroje poškozena, musí být vyměněna výrobcem nebo jeho servisní službou, případně podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo rizikům. Vadné síťové kabely představují vážné nebezpečí ohrožující zdraví!
- Při instalaci přístroje dodržujte minimální vzdálenosti od stěn a předmětů, jakož i skladovací a provozní podmínky podle kapitoly „Technické údaje“.
- Zajistěte, aby sací a výfukový otvor byly volné.
- Zajistěte, aby strana sání byla vždy bez znečištění a volných předmětů.
- Z přístroje neodstraňujte bezpečnostní značky, nálepky ani etikety. Všechny bezpečnostní značky, nálepky a etikety udržujte v čitelném stavu.
- Přístroj přepravujte pouze nastojato a s vyprázdněnou nádobou na kondenzát, resp. vypouštěcí hadicí.
- Před uskladněním nebo přemístěním vypusťte nashromážděný kondenzát. Nepijte jej. Můžete ohrozit své zdraví!



Bezpečnostní pokyny pro přístroje naplněné hořlavým chladivem

- Zařízení instalujte pouze v místnostech, v nichž nemůže dojít k nahromadění chladiva při jeho případném úniku.
- Zařízení instalujte pouze v místnostech, s nichž není žádný zdroj vznícení (např. otevřený oheň, zapnutý plynový spotřebič nebo elektrické topidlo).
- Upozorňujeme, že chladivo je bez zápachu.
- Přístroj instalujte pouze v souladu s vnitrostátními předpisy pro instalaci zařízení.
- Dodržujte vnitrostátní předpisy týkající se přípojek plynu.
- Nainstalujte, provozujte a skladujte přístroje TTK 140 S / TTK 170 S / TTK 350 S/ TTK 650 S vždy pouze v místnosti o rozloze větší než 4 m².
- Zacházejte se zařízením takovým způsobem, aby nedošlo k jeho mechanickému poškození.
- Dbejte na to, že připojené kanály nesmí obsahovat žádné zdroje vznícení.
- R290 je chladivo, které splňuje evropské environmentální předpisy. Součásti chladicího okruhu nesmí být perforovány.

- Látku R454C má nízký GWP (potenciál globálního oteplování) o hodnotě 146 a ODP (potenciál vyčerpání ozónu) o hodnotě 0.
- Dbejte na maximální plnicí množství chladiva podle technických údajů.
- Neprovrťávejte je, ani nenahřívejte.
- Nepoužívejte k urychlení rozmrazování žádné jiné prostředky, než ty, které jsou doporučené výrobcem.
- Každá osoba pracující na okruhu chladiva musí mít osvědčení o způsobilosti od akreditovaného subjektu v rámci odvětví, čímž musí prokázat svou způsobilost a kompetence v oblasti bezpečného zacházení s chladivem, a to na bázi metody známé v tomto odvětví.
- Servisní práce se smí provádět pouze v souladu se specifikacemi výrobce. Pokud je pro činnosti údržby a oprav vyžadována spolupráce dalších osob, musí ta osoba, která je vyškolená při manipulaci s hořlavými chladivy, neustále dohlížet na prováděné činnosti.
- Nevětrané místnosti, v nichž je zařízení instalováno, provozováno nebo skladováno, musí být konstruovány tak, aby nedocházelo hromadění případně unikajícího chladiva. Tím se zabrání nebezpečí požáru nebo výbuchu kvůli vznícení chladiva způsobeného elektrickými troubami, vařiči nebo jinými zdroji vznícení.
- Celý okruh chladiva je bezúdržbový hermeticky uzavřený systém, jehož údržbu a opravy smějí provádět jen podniky specializované na chladicí a klimatizační techniku nebo společnost Trotec.

Použití v souladu s účelem zařízení

Přístroj používejte výlučně k vysoušení a odvlhčování vzduchu v místnostech a dodržujte technické údaje.

K použití k určenému účelu patří:

- odvlhčování a vysoušení:
 - obývacích prostor, prostor ke spaní, sprchování a sklepních prostor
 - prádelny, chalupy, obytných vozů, člunů
- permanentní udržování sucha:
 - skladech, archivech, laboratořích
 - koupelnách, prádelnách a převlékárnách atd.

Použití k jinému než určenému účelu

- Přístroj neinstalujte na vlhký ani zaplavený podklad.
- Nepokládejte na přístroj žádné předměty, např. oblečení.
- Nepoužívejte přístroj venku.
- Svévolné konstrukční změny a nástavby nebo přestavby přístroje jsou zakázány.
- Provozovat nebo obsluhovat přístroj jiným způsobem, než jak je popsáno v tomto návodu, není povoleno. V případě nedodržení zaniká jakékoli ručení a nárok na poskytnutí záruky.

Kvalifikace personálu

Osoby používající tento přístroj musí:

- si musejí být vědomy nebezpečí, které vzniká při práci s elektrickými přístroji ve vlhkém prostředí.
- si musejí prostudovat návod k používání a porozumět mu, zvláště kapitole "Bezpečnost".

Činnosti údržby, vyžadující otevření skříně, smějí provádět pouze firmy specializované na chladicí a klimatizační techniku nebo společnost Trotec.

Bezpečnostní značky a štítky na přístroji

Upozornění

Z přístroje neodstraňujte bezpečnostní značky, nálepky ani etikety. Všechny bezpečnostní značky, nálepky a etikety udržujte v čitelném stavu.

Na přístroji jsou připevněny následující bezpečnostní značky a štítky:

TTK 140 S / TTK 170 S

WARNING • WARNUNG • ATTENTION

- DE** Das Gerät muss in einem Raum mit einer Grundfläche größer als 4 m² aufgestellt, betrieben und gelagert werden.
- EN** Appliance shall be installed, operated and stored in a room with floor area larger than 4 m².
- FR** L'appareil doit être installé, utilisé et entreposé dans une pièce avec une surface supérieure à 4 m².



TTK 350 S / 650 S

WARNING • WARNUNG • ATTENTION

- DE** Das Gerät muss in einem Raum mit einer Grundfläche größer als 4 m² aufgestellt, betrieben und gelagert werden.
- EN** Appliance shall be installed, operated and stored in a room with floor area larger than 4 m².
- FR** L'appareil doit être installé, utilisé et entreposé dans une pièce avec une surface supérieure à 4 m².





Postupujte dle návodu

Tento symbol vás upozorňuje na to, že je nutné dodržovat návod k obsluze.



Postupujte dle návodu na opravy

Činnosti likvidace, údržby a oprav chladicích okruhů smějí provádět pouze osoby s osvědčením o způsobilosti a v souladu s pokyny výrobce. Příslušný návod na opravy je k dispozici na vyžádání u výrobce.

Zbytková nebezpečí



Nebezpečí

Přírodní chladivo propan (R290)!

H220 – Extrémně hořlavý plyn.

H280 – Obsahuje plyn pod tlakem; při zahřátí může explodovat.

P210 – Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji vznícení. Zákaz kouření.

P377 – Požár unikajícího plynu: Nehaste, nelze-li únik bezpečně zastavit.

P410+P403 – Chraňte před slunečním zářením.

Skladujte na dobře větraném místě.



Nebezpečí

Chladivo R454C!

H220 – Extrémně hořlavý plyn.

H280 – Obsahuje plyn pod tlakem; při zahřátí může explodovat.

P210 – Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji vznícení. Zákaz kouření.

P381 – Pokud je to bezpečné, odstraňte všechny zdroje zapálení.

P403 - Skladujte na dobře větraném místě.



Varování před elektrickým napětím

Práce na elektrických konstrukčních částech smí provádět pouze autorizovaná odborná firma!



Varování před elektrickým napětím

Před veškerými pracemi vytáhněte konektor ze zásuvky!

Vytáhněte síťový kabel ze zásuvky elektrické sítě, a to uchopením za zástrčku.



Výstraha

Pokud tento přístroj používají nezaškolené osoby nesprávně nebo jinak než k určenému účelu, může představovat nebezpečí! Dbejte na kvalifikaci personálu!



Výstraha

Přístroj není hračka a nepatří do rukou dětem.



Výstraha

Nebezpečí udušení!

Nenechávejte volně ležet obalový materiál. Mohl by být nebezpečný pro děti.

Upozornění

Neprovozujte přístroj bez vloženého vzduchového filtru!

Bez vzduchového filtru dojde k silnému znečištění vnitřku přístroje. Tím se může omezit výkon a přístroj se poškodí.

Upozornění

Při provozu s nádobou na kondenzát se ujistěte, že je nádoba na kondenzát správně nasazena!

Pokud není nádoba na kondenzát správně nasazena nebo je vyjmuta, přístroj se sám **nevypne**.

Chování v případě havárie

1. Vypněte přístroj.
2. V případě havárie odpojte přístroj od elektrického proudu: Vytáhněte připojovací kabel ze zásuvky elektrické sítě, a to uchopením za zástrčku.
3. Vadný přístroj nepřipojujte zpět k síťové přípojce.

Informace o přístroji

Popis přístroje

Přístroj zajišťuje automatické vysoušení vzduchu v místnostech na principu kondenzace.

Ventilátor nasává vlhký vzduch z místnosti přes přívodní vzduchový otvor se vzduchovým filtrem, výparník a za ním umístěný kondenzátor. Na chladném výparníku se vzduch z místnosti ochladí až pod rosný bod. Vodní pára obsažená ve vzduchu se sráží jako kondenzát nebo rosa na lamelách výparníku. Na kondenzátoru se vysušený a ochlazený vzduch opět ohřeje a je vyfouknut. Takto upravený sušší vzduch se opět smíchává se vzduchem v místnosti. V důsledku toho, že vzduch v místnosti stále cirkuluje přístrojem, se sníží relativní vlhkost vzduchu v místnosti, kde je přístroj instalován.

Kondenzát se z přístroje vypouští do externí nádoby nebo do odtoku pomocí hadice na vypouštění kondenzátu připevněné k hadicové přípoje.

Volitelně lze zkondenzovanou vodu odčerpávat z přístroje pomocí čerpadla na kondenzát, kterým lze přístroj dodatečně vybavit (viz kapitola Instalace čerpadla na kondenzát).

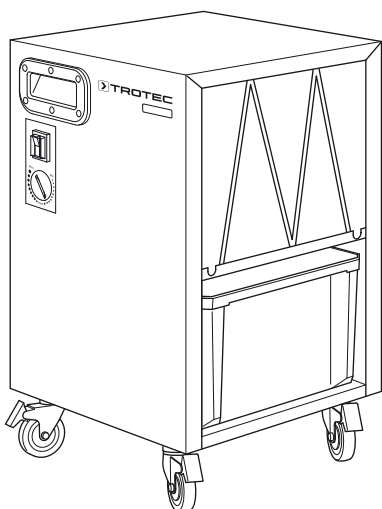
Přístroj je k ovládání a transportu vybaven síťovým spínačem ZAP/VYP, počítadlem provozních hodin, držadlem pro přenášení a transportními kolečky. Dvě stojanové nohy s pryžovými nárazníky zabezpečují přístroj proti samovolnému pohybu.

Přístroj umožňuje snížení relativní vlhkosti vzduchu až na cca 32 %. Díky tepelnému záření vzniklému během provozu může pokojová teplota stoupnout o ca. 1-4 °C.

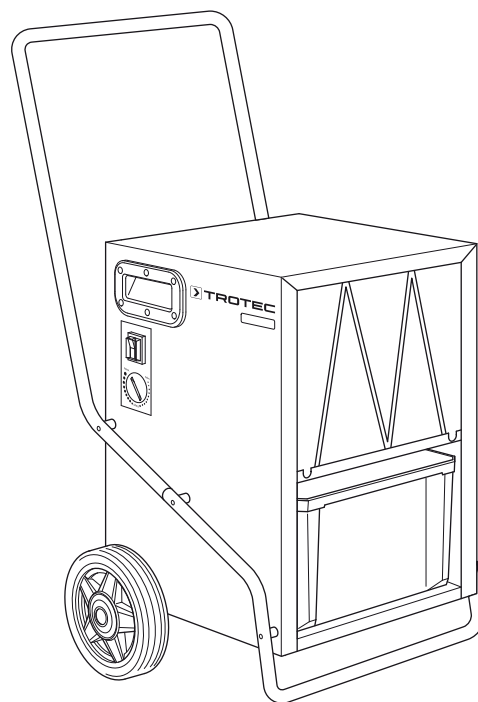
Modely

Řada TTK S se skládá z následujících přístrojů:

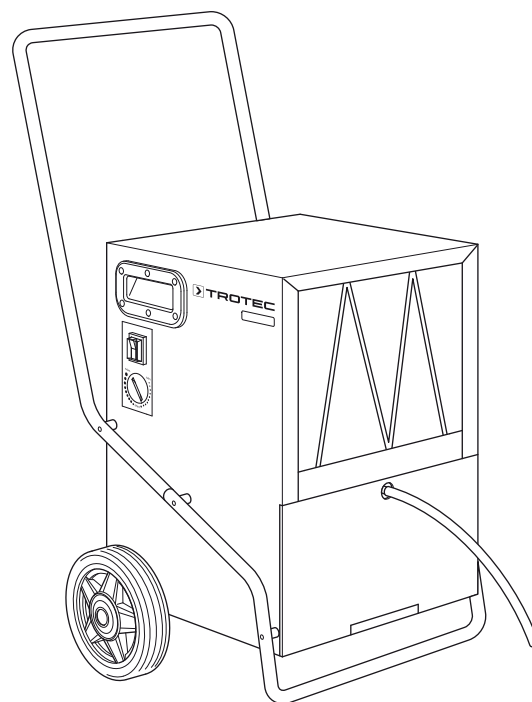
TTK 140 S



TTK 170 S / TTK 350 S



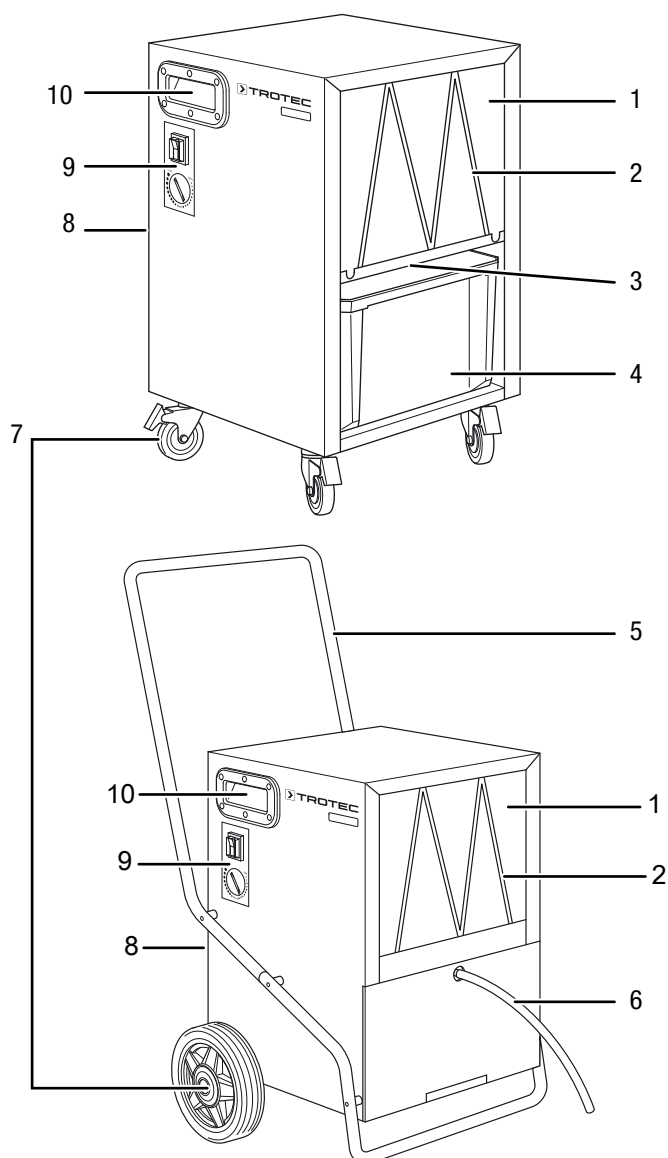
TTK 650 S



Upozornění!

Pro zjednodušení je na ilustracích v této dokumentaci zobrazen pouze jeden přístroj, který se může lišit od skutečného provedení. Věcný obsah informací se tím nemění. Tam kde je to nutné, jsou v případě relevantních rozdílů zobrazeny příslušné přístroje.

Vyobrazení přístroje



Č.	Označení
1	Vzduchový filtr na vstupu vzduchu
2	Upevňovací tyč vzduchového filtru
3	Přípojka pro hadici na vypouštění kondenzátu (pouze u TTK 140 S, TTK 170 S a TTK 350 S)
4	Nádoba na kondenzát (pouze u TTK 140 S, TTK 170 S a TTK 350 S)
5	Držadlo (pouze u TTK 170 S, TTK 350 S a TTK 650 S)
6	Hadice na vypouštění kondenzátu (pouze u TTK 650 S)
7	Transportní kolečko (TTK 140 S) Transportní kolo (TTK 170 S / TTK 350 S / TTK 650 S)
8	Výfukový otvor
9	Ovládací prvky
10	Držadlo

Transport a skladování

Upozornění

Pokud je přístroj skladován nebo přepravován neodborně, může dojít k jeho poškození. Respektujte informace o transportu a skladování přístroje.

Transport

Před každým transportem dbejte následujících pokynů:

- Vypněte přístroj.
- Vytáhněte síťový kabel ze zásuvky elektrické sítě, a to uchopením za zástrčku.
- Vypusťte zbývající kondenzát z přístroje a z hadice na vypouštění kondenzátu (viz kapitola Údržba).
- Netahejte za síťový kabel!
- Po rozbalení přístrojů namontujte držadlo pro přenášení tak, jak je popsáno v kapitole Montáž a instalace.

Po každém transportu dodržujte následující pokyny:

- Přístroj po transportu postavte zpříma.
- Zaaretujte transportní kolečka přístroje TTK 140 S.
- Pokud jste přístroj přepravovali položený, nechte jej stát 12 - 24 hodin, aby se mohlo nashromáždit chladivo v kompresoru. Přístroj znovu zapněte až po 12 až 24 hodinách! Jinak by se kompresor mohl poškodit a přístroj by již nefungoval. V takovém případě zanikne nárok na záruku.

Skladování

Dbejte na následující pokyny **před** každým uskladněním:

- Vypusťte zbývající kondenzát z přístroje a z hadice na vypouštění kondenzátu (viz kapitola Údržba).
- Vytáhněte síťový kabel ze zásuvky elektrické sítě, a to uchopením za zástrčku.
- Nechte vytéci případné zbytky kondenzátu.

Pokud se přístroj nepoužívá, skladujte jej za následujících podmínek:

- Skladujte zařízení pouze v místnosti, která má plochu větší než 4 m².
- Zařízení uchovávejte pouze v místnostech, s nichž není žádný zdroj vznícení (např. otevřený oheň, zapnutý plynový spotřebič nebo elektrické topidlo).
- v suchu a chráněný před mrazem a horkem
- ve stojaté poloze na bezprašném místě, chráněném před přímým slunečním osvětlením
- příp. chráněný obalem před vnikajícím prachem
- na přístroj neumísťte žádná další zařízení ani předměty, abyste zabránili jeho poškození

Montáž a instalace

Rozsah dodávky

- 1 x zařízení
- 1 x držadlo pro přenášení
(TTK 170 S / TTK 350 S / TTK 650 S)
- 1 x návod k obsluze
- 1x hadice pro odtok kondenzátu
- 1x hadicový adaptér

Rozbalení přístroje

1. Otevřete krabici a vyjměte přístroj.
2. Odstraňte z přístroje veškeré obaly.
3. Síťový kabel zcela rozviňte. Dbejte na to aby nebyl síťový kabel poškozen a nepoškodte jej při odvíjení.

Montáž

Použijte nástroj vhodný tuto činnost.

Montáž držadla pro přenášení (TTK 170 S / TTK 350 S / TTK 650 S)

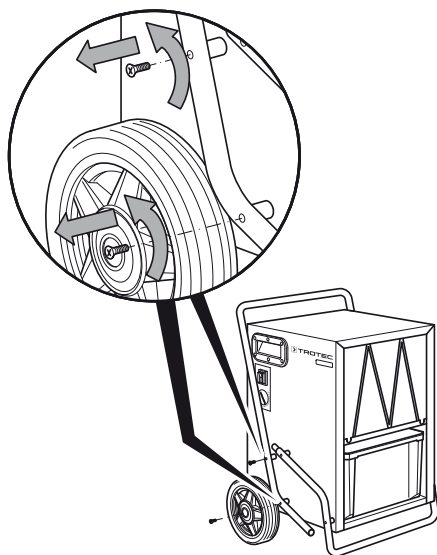
Před prvním uvedením do provozu musí být na přístroj připevněno držadlo na přenášení. Postupujte takto:



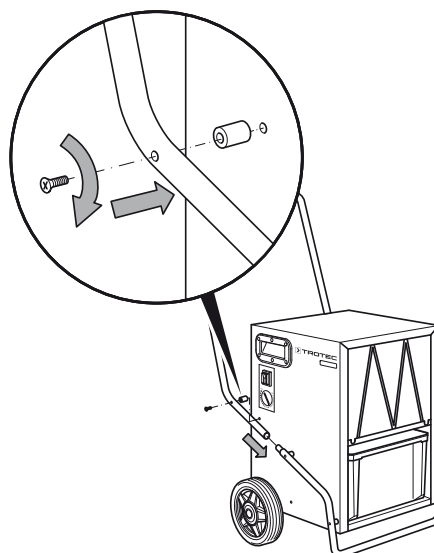
Info

Oba spodní šrouby musejí být po vybalení přístroje vyšroubovány a držadlo pro přenášení namontováno pomocí pouze jednoho šroubu (tzn. jeden šroub zbude).

A.

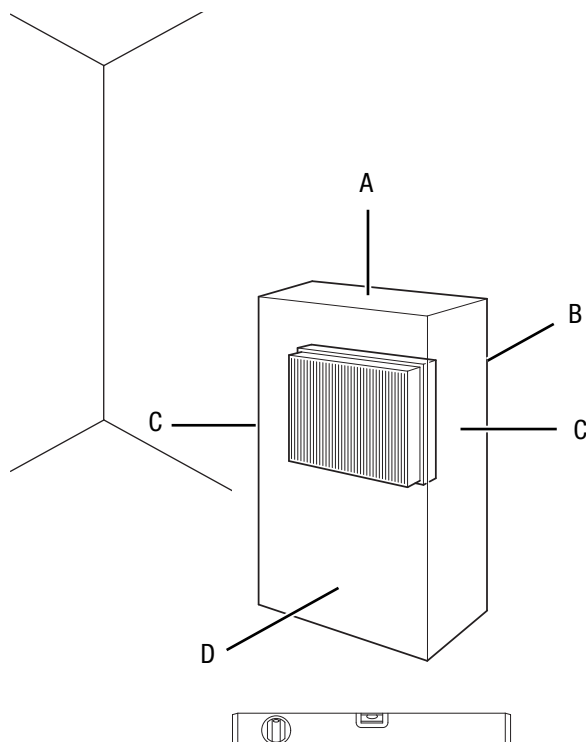


B.



Uvedení do provozu

Při instalaci přístroje dbejte na minimální vzdálenost od stěn a předmětů podle kapitoly „Technické údaje“.



- Před opětovným uvedením přístroje do provozu zkontrolujte stav síťového kabelu. V případě pochybností, zda je přístroj v bezchybném stavu, zavolejte do zákaznického servisu.
- Zařízení instalujte pouze v místnostech, v nichž nemůže dojít k nahromadění chladiva při jeho případném úniku.
- Zařízení instalujte pouze v místnostech, s nichž není žádný zdroj vznícení (např. otevřený oheň, zapnutý plynový spotřebič nebo elektrické topidlo).
- Přístroj nainstalujte nastojato a stabilně.

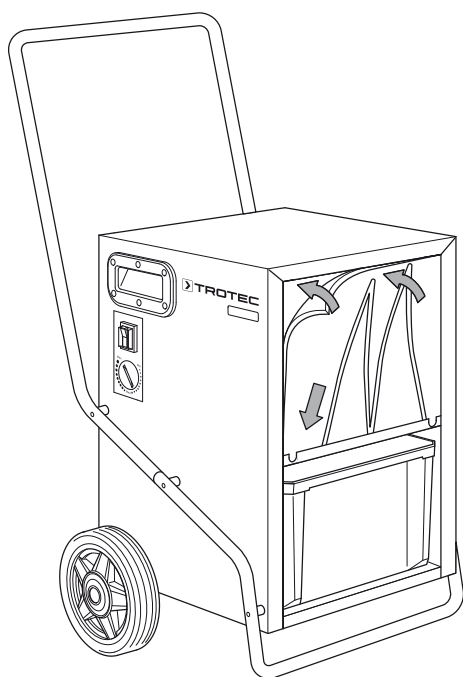
- Při pokládání síťového kabelu či dalšího elektrického kabelu se vyhněte místům s nebezpečím zakopnutí, zejména při instalaci přístroje ve středu místnosti. Používejte kabelové lávky.
- Zajistěte, aby byly prodlužovací kabely kompletně rozvinuté.
- Při instalaci přístroje dodržujte dostatečný odstup od zdrojů tepla.
- Dávejte pozor na to, aby proudění vzduchu nebránily záclony ani jiné předměty.
- Při instalaci, zvláště v mokřích prostorách, zajistěte přístroj pomocí ochranného zařízení proti chybnému proudu, které odpovídá předpisům (FI spínač). Toto zařízení není součástí dodávky.

Vložení vzduchového filtru

Upozornění

Neprovozujte přístroj bez vloženého vzduchového filtru! Bez vzduchového filtru dojde k silnému znečištění vnitřku přístroje. Tím se může omezit výkon a přístroj se poškodí.

- Před zapnutím se ujistěte, že je instalován vzduchový filtr.

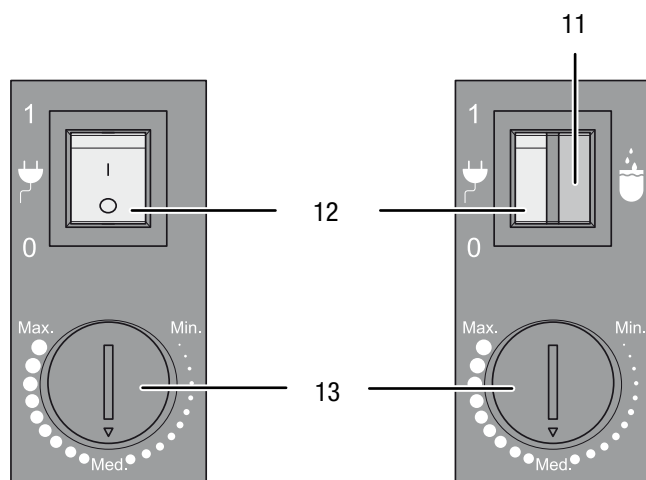


Připojení síťového kabelu

- Síťovou vidlici zasuňte do řádně jištěné zásuvky.

Obsluha

Ovládací prvky



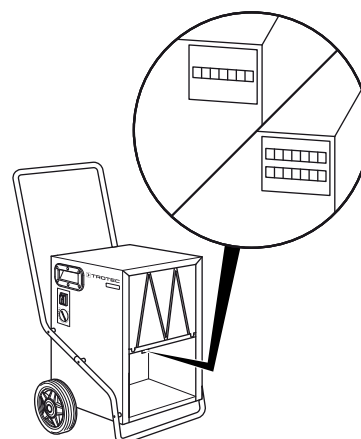
TTK 650 S

TTK 140/170/350 S

Č.	Označení	Význam
11	Kontrolka nádoby na kondenzát (pouze u TTK 140 S, TTK 170 S a TTK 350 S)	Svíí, když je nádoba na kondenzát plná
12	Spínač ZAP/VYP	Zapnutí a vypnutí přístroje; svíí , když je přístroj zapnutý
13	Otočný spínač	Volba relativní vlhkosti vzduchu

Počítadlo provozních hodin/počítadlo spotřeby elektřiny

Přístroj lze volitelně dodat v provedení s jednoduchým počítadlem provozních hodin nebo s kombinovaným počítadlem provozních hodin a spotřeby elektřiny (viz obrázek). Ohledně tohoto příslušenství kontaktujte zákaznický servis Trotec.



Zapnutí přístroje

Poté, co jste přístroj instalovali tak, jak je popsáno v kapitole Uvedení do provozu, a je připraven k použití, můžete jej zapnout.

1. Před zapnutím proveďte následující kontroly:

⇒ **Pouze u TTK 140 S, TTK 170 S a TTK 350 S:**

Ujistěte se, že je nádoba na kondenzát prázdná a správně vložena.

⇒ **Pouze u TTK 650 S:**

Ujistěte se, že je hadice na vypouštění kondenzátu je řádně připojena a položena.

2. Síťovou vidlici zasuněte do řádně jištěné zásuvky.

3. Zapněte přístroj síťovým spínačem (12).

4. Přesvědčte se, že síťový spínač (12) svítí.

5. **Pouze u TTK 140 S, TTK 170 S a TTK 350 S:**

Zkontrolujte, zda kontrolka nádoby na kondenzát (11) zhasla. Jinak nádobu na kondenzát vyprázdněte.

6. Vlhkost vzduchu v místnosti regulujte pomocí otočného spínače (13).

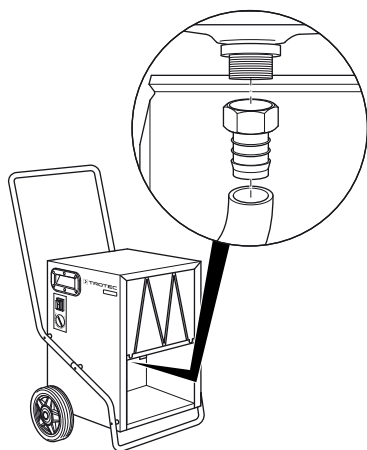
Druh režimu „Nepřetržitý režim“

V nepřetržitém režimu vysouší přístroj vzduch nepřetržitě a nezávisle na obsahu vlhkosti. Normální provoz spustíte nastavením otočného spínače (13) do polohy "Max".

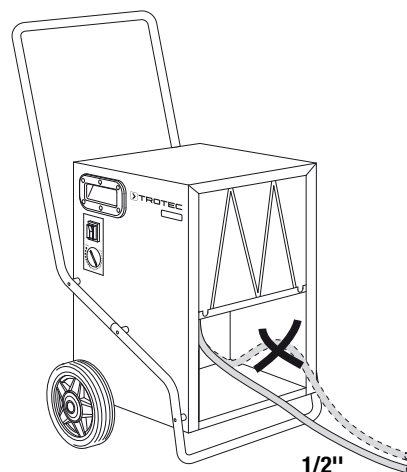
Připojení hadice na vypouštění kondenzátu (TTK 140 S / TTK 170 S / TTK 350 S)

V případě delšího trvalého používání nebo vysoušení prováděného bez dozoru by měla být k přístroji připojena vhodná hadice na vypouštění kondenzátu.

1.



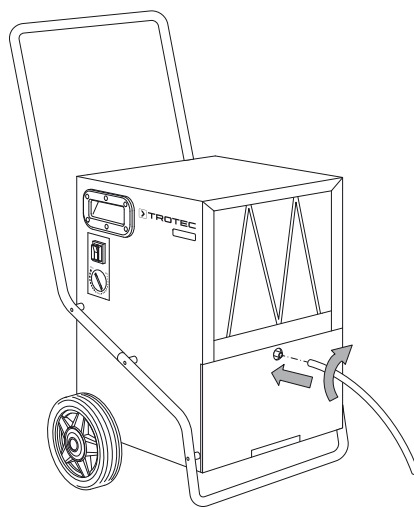
2.



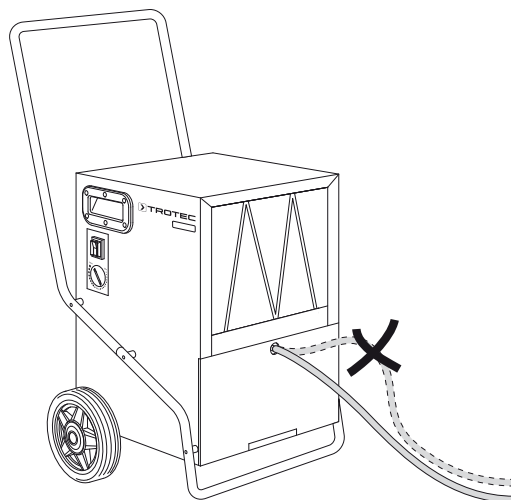
Připojení hadice na vypouštění kondenzátu (TTK 650 S)

V případě delšího trvalého používání nebo vysoušení prováděného bez dozoru by měla být k přístroji připojena vhodná hadice na vypouštění kondenzátu.

1.



2.



Automatické odmrazování

Je-li pokojová teplota nižší než 11 °C, výparník během odvlhčování zamrzne. Přístroj pak provede automatické odmrazení. Délka odmrazování se může lišit.

- Během automatického odmrazování přístroj nevypínáte. Nevytahujte síťovou zástrčku ze síťové zásuvky.

Provoz s čerpadlem na kondenzát (volitelně)

Upozornění

Přípojka hadicového adaptéru se nachází uvnitř přístroje.

Volitelně lze zkondenzovanou vodu odčerpávat z přístroje pomocí čerpadla na kondenzát, kterým lze přístroj dodatečně vybavit (viz kapitola Doobjednatelné příslušenství). S čerpacím výkonem až 50 m a maximální dopravní výškou 4 m lze provádět permanentní odvádění kondenzátu i přes více podlaží.

Vyřazení z provozu



Varování před elektrickým napětím

Nedotýkejte se síťové zástrčky vlhkými nebo mokřkýma rukama.

- Vypněte přístroj.
- Vytáhněte síťový kabel ze zásuvky elektrické sítě, a to uchopením za zástrčku.
- Čištění přístroje provádějte v souladu s pokyny uvedenými v kapitole Údržba.
- Přístroj skladujte podle kapitoly Skladování.

Doobjednatelné příslušenství:



Výstraha

Používejte pouze příslušenství a přídatná zařízení, které jsou uvedeny v Návodu k používání. Použití jiných nástrojů, než je doporučeno v Návodu k používání, nebo jiné druhy příslušenství, může znamenat riziko zranění.

Označení	Číslo artiklu
Vzduchový filtr TTK 140 S	7 710 000 332
Vzduchový filtr TTK 170 S	7 710 000 332
Vzduchový filtr TTK 350 S	7 710 000 334
Vzduchový filtr TTK 650 S	7 710 000 335
Čerpadlo kondenzátu	6.100.003.020

Chyby a poruchy

Přístroj byl během výroby několikrát testován, zda bezchybně funguje. Pokud by se však přesto objevily funkční poruchy, zkontrolujte přístroj podle následujícího seznamu.

Přístroj se nerozběhne:

- Zkontrolujte síťovou přípojku.
- Zkontrolujte poškození síťového kabelu a zástrčky.
- Zkontrolujte zabezpečení sítě ze strany zákazníka.
- Zkontrolujte stav naplnění nádoby na kondenzát, příp. ji vyprázdněte. Kontrolní světlo nádoby na kondenzát (11) se nesmí rozsvítit.

Přístroj běží, ale netoří se kondenzát:

- Při používání čerpadla na kondenzát: Zkontrolujte nádobu na kondenzát a hadice, zda nejsou znečištěné.
- Zajistěte, aby relativní vlhkost vzduchu v místnosti odpovídala technickým údajům.
- Zkontrolujte, zda není vzduchový filtr znečištěn. V případě potřeby vzduchový filtr vyčistěte nebo vyměňte.
- Zkontrolujte zvenčí kondenzátor, zda není znečištěn (viz kapitola Údržba). Znečištěný kondenzátor nechte vyčistit u specializované firmy nebo u společnosti Trotec.
- Přístroj popř. provede automatické odmrazování. Během automatického odmrazování se neprovádí vysoušení.

Přístroj je hlučný, příp. vibruje:

- Zkontrolujte, zda je přístroj postaven nastojato a stabilně.

Vytéká kondenzát:

- Zkontrolujte, zda přístroj nevykazuje netěsnosti.

Kompresor se nespouští:

- Zkontrolujte teplotu v místnosti. Dodržujte přípustný pracovní rozsah přístroje podle technických dat.
- Zkontrolujte, zda se aktivovala ochrana kompresoru před přehřátím. Odpojte přístroj od elektrické sítě. Před opětovným připojením do sítě jej nechte cca 10 minut chlazenout.
- Přístroj popř. provede automatické odmrazování. Během automatického odmrazování se neprovádí vysoušení.

Přístroj se přehřívá, je hlučný, příp. ztrácí na výkonu:

- Zkontrolujte, zda nejsou přívodní vzduchové otvory a vzduchový filtr znečištěné. Odstraňte vnější znečištění.
- Zkontrolujte, zda přístroj není zvenčí znečištěn (viz kapitola Údržba). Znečištěný vnitřek přístroje musí vyčistit firma specializovaná na chladicí a klimatizační techniku nebo společnost Trotec.

Nefunguje váš přístroj po kontrolách bezvadně?

Kontaktujte zákaznický servis, popř. nechte přístroj opravit ve firmě specializované na chladicí a klimatizační techniku nebo ve společnosti Trotec.

Údržba

Intervaly údržby

Interval údržby a péče	před každým uvedením do provozu	v případě potřeby	minimálně každé 2 týdny	minimálně každé 4 týdny	minimálně každých 6 měsíců	minimálně ročně
Zkontrolovat, příp. vyčistit sací a výfukové otvory od nečistot a cizích těles	X			X		
Vnější čištění		X				X
Vizuální kontrola znečištění vnitřku přístroje		X				X
Zkontrolovat, příp. vyčistit vzduchové filtry od nečistot a cizích těles, popř. vyměnit	X		X			
Výměna vzduchového filtru					X	
Zkontrolovat příp. poškození	X					
Zkontrolovat upevňovací šrouby		X				X
Zkušební provoz						X
Vyprázdnění nádoby na kondenzát a / nebo vypouštěcí hadice		X				

Protokol o údržbě a péči

Typ přístroje:

Číslo přístroje:

Interval údržby a péče	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Zkontrolovat, příp. vyčistit sací a výfukové otvory od nečistot a cizích těles																
Vnější čištění																
Vizuální kontrola znečištění vnitřku přístroje																
Zkontrolovat, příp. vyčistit vzduchové filtry od nečistot a cizích těles, popř. vyměnit																
Výměna vzduchového filtru																
Zkontrolovat příp. poškození																
Zkontrolovat upevňovací šrouby																
Zkušební provoz																
Vyprázdnění nádoby na kondenzát a / nebo vypouštěcí hadice																
Poznámky																

1. Datum: Podpis:	2. Datum: Podpis:	3. Datum: Podpis:	4. Datum: Podpis:
5. Datum: Podpis:	6. Datum: Podpis:	7. Datum: Podpis:	8. Datum: Podpis:
9. Datum: Podpis:	10. Datum: Podpis:	11. Datum: Podpis:	12. Datum: Podpis:
13. Datum: Podpis:	14. Datum: Podpis:	15. Datum: Podpis:	16. Datum: Podpis:

Činnosti před zahájením údržby



Varování před elektrickým napětím

Nedotýkejte se síťové zástrčky vlhkýma nebo mokřýma rukama.

- Vypněte přístroj.
- Vytáhněte síťový kabel ze zásuvky elektrické sítě, a to uchopením za zástrčku.



Varování před elektrickým napětím

Činnosti, které vyžadují otevření krytu, směji provádět jen autorizované odborné firmy nebo firma Trotec.

Provozní kondenzátor motoru

Upozornění

Po 10 000 hodinách provozu je nutné provozní kondenzátor motoru vyměnit!

Okruh chladiva



Nebezpečí

Přírodní chladivo propan (R290)!

H220 – Extrémně hořlavý plyn.

H280 – Obsahuje plyn pod tlakem; při zahřátí může explodovat.

P210 – Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji vznícení.
Zákaz kouření.

P377 – Požár unikajícího plynu: Nehaste, nelze-li únik bezpečně zastavit.

P410+P403 – Chraňte před slunečním zářením.

Skladujte na dobře větraném místě.



Nebezpečí

Chladivo R454C!

H220 – Extrémně hořlavý plyn.

H280 – Obsahuje plyn pod tlakem; při zahřátí může explodovat.

P210 – Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji vznícení.
Zákaz kouření.

P381 – Pokud je to bezpečné, odstraňte všechny zdroje zapálení.

P403 - Skladujte na dobře větraném místě.

- Celý okruh chladiva je bezúdržbový hermeticky uzavřený systém, jehož údržbu a opravy směji provádět jen podniky specializované na chladicí a klimatizační techniku nebo společnost Trotec.

Bezpečnostní značky a štítky na přístroji

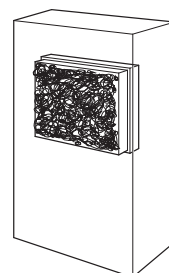
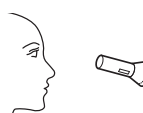
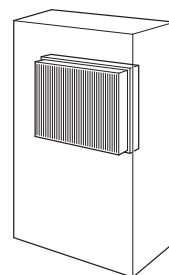
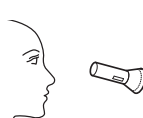
Kontrolujte pravidelně bezpečnostní značky a štítky na přístroji. Nečitelné bezpečnostní značky vždy ihned vyměňte!

Vyčištění skříně

Plášť přístroje vyčistěte navlhčeným měkkým hadříkem, který nepouští vlákna. Dbejte na to, aby do pláště přístroje nevnikla vlhkost. Dbejte na to, aby se vlhkost nedostala do kontaktu s elektrickými součástmi přístroje. K navlhčení hadříku nepoužívejte žádné agresivní čisticí prostředky, jako jsou např. čisticí spreje, rozpouštědla, čističe s obsahem alkoholu nebo abrazivní prostředky.

Vizuální kontrola znečištění vnitřku přístroje

1. Odstraňte vzduchový filtr.
2. Kapesní svítilnou si posvitte do otvorů přístroje.
3. Zkontrolujte, zda vnitřek přístroje není znečištěný.
4. Rozpoznáte-li hustou vrstvu prachu, nechte vyčistit vnitřek přístroje specializovanou firmou na chladicí a klimatizační techniku nebo společností Trotec.
5. Vložte opět vzduchový filtr.



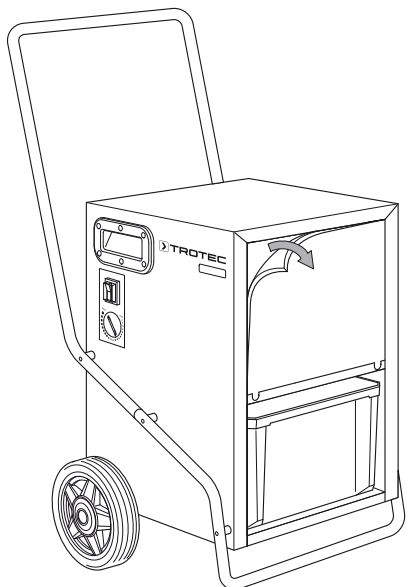
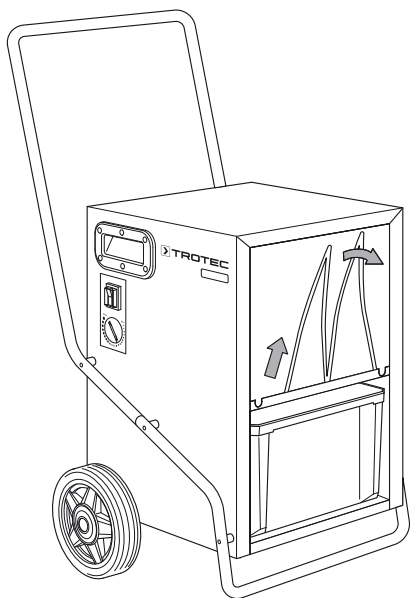
Čištění vzduchového filtru

Upozornění

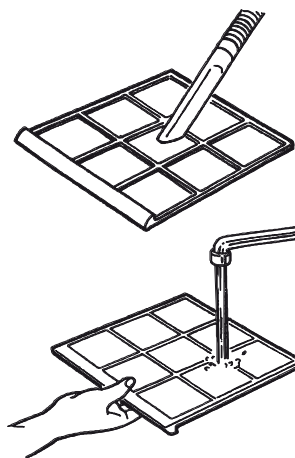
Zajistěte, aby vzduchový filtr nebyl opotřebovaný ani poškozený. Rohy a hrany vzduchového filtru nesmějí být deformované ani zaoblené. Před opětovným usazením se ujistěte, že je vzduchový filtr nepoškozený a suchý!

Jakmile je vzduchový filtr znečištěn, je třeba jej vyčistit. To se projeví např. snížením výkonu (viz kapitola Chyby a poruchy).

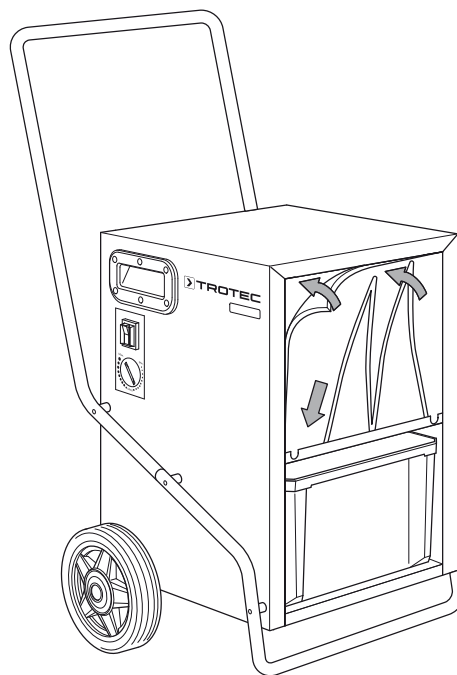
1. Vzduchový filtr vyjměte z přístroje.



2. Filtr vyčistěte měkkou, lehce navlhčenou utěrkou, která nepouští vlákna. Pokud je filtr silně znečištěn, vyčistěte jej teplou vodou s neutrálním čisticím.



3. Nechte celý filtr vyschnout. Do přístroje nikdy nevkládejte vlhký filtr!
4. Vzduchový filtr opět vložte do přístroje.



Vyprázdnění nádoby s kondenzátem

(TTK 140 S / TTK 170 S / TTK 350 S)



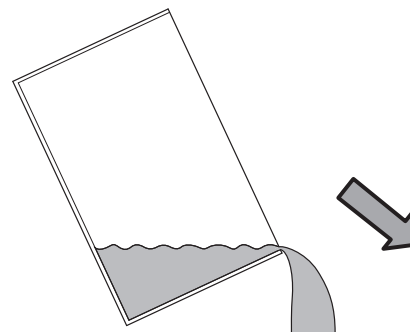
Info

Kompresor se spouští se zpožděním. Toto slouží k ochraně kompresoru a zvyšuje se tím jeho životnost. Pokud vyjmete nádobu na kondenzát z přístroje a po vyprázdnění ji znovu vložíte do přístroje, zapne se tento znovu se zpožděním cca 3 min. Toto zpoždění je aktivní také při volitelném provozu hygrostatu. Pokud vlhkost místnosti stoupne nad nastavení spínače předvolby, kompresor se znovu zapne teprve s časovým zpožděním.

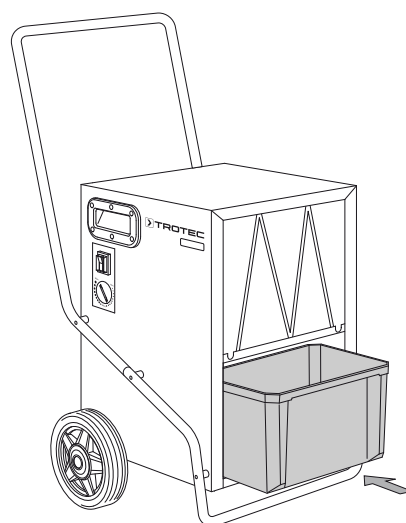
Ventilátor běží dále nezávisle na kompresoru.

Pokud je nádoba na kondenzát vyjmuta, přístroj se nikdy sám nevypne.

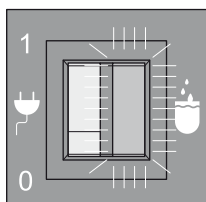
3.



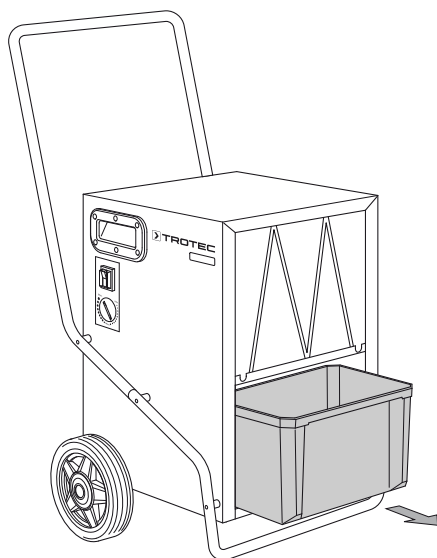
4.



1.



2.



Pokud je nádoba na kondenzát plná, svítí kontrolka LED (11) této nádoby. Kompresor a ventilátor se vypne.

Činnosti po údržbě

Pokud chcete přístroj dále používat:

- Opět jej připojte tím, že zasunete vidlici do zásuvky.

Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte:

- Přístroj skladujte podle kapitoly Skladování.

Technická příloha

Technické údaje

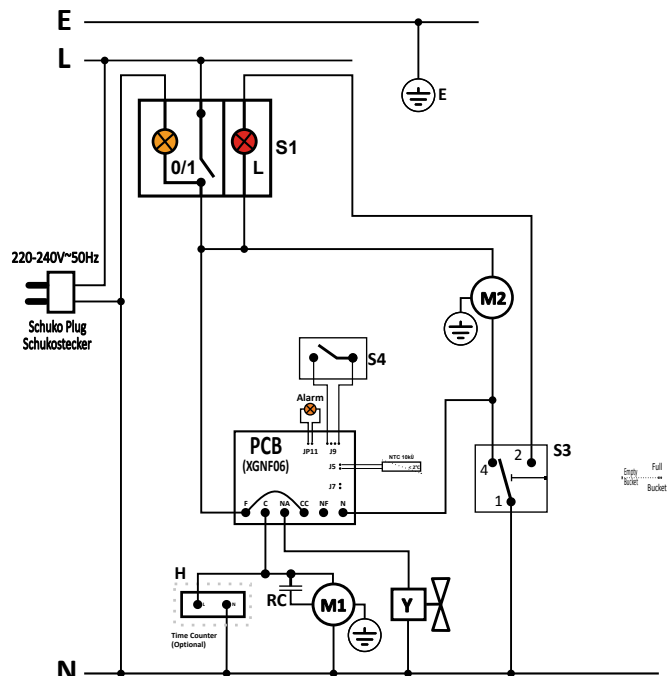
Parametry	Hodnota			
Model	TTK 140 S	TTK 170 S	TTK 350 S	TTK 650 S
Vysoušecí výkon @ 30 °C / 80 % rel. vlhk.	35 l / 24 h	40 l / 24 h	55 l / 24 h	91 l / 24 h
Výkon vysoušeče, max.	40 l / 24 h	50 l / 24 h	70 l / 24 h	150 l / 24 h
Pracovní rozsah (teplota)	5 °C - 32 °C	5 °C - 32 °C	5 °C - 32 °C	5 °C - 32 °C
Pracovní rozsah (relativní vlhkost vzduchu)	50 % - 90 % rel.vlhk.	50 % - 90 % rel.vlhk.	50 % - 90 % rel.vlhk.	50 % - 90 % rel.vlhk.
Přípustný tlak max.	3,1 MPa	3,1 MPa	1,8 MPa	1,8 MPa
Sací tlak na vstupu	1,1 MPa	1,1 MPa	0,5 MPa	0,5 MPa
Tlak na výstupu	3,1 MPa	3,1 MPa	1,8 MPa	1,8 MPa
Objemový proud vzduchu	580 m³/h	580 m³/h	1000 m³/h	1000 m³/h
Síťová přípojka	220-240 V / 50 Hz	220-240 V / 50 Hz	220-240 V / 50 Hz	220-240 V / ~ 50 Hz
Příkon, max.	0,6 kW	0,6 kW	1,3 kW	1,9 kW
Jmenovitý proud	2,7 A	2,8 A	6 A	8,6 A
Objem nádoby na vodu	6 l	6 l	6 l	-
Chladivo	R290 (Propan)	R290 (Propan)	R454C (F-plyn)	R454C (F-plyn)
Množství chladiva	150 g	150 g	650 g	1050 g
Koeficient GWP	3	3	146	146
Ekvivalent CO ₂	0,00045 t	0,00045 t	0,09490 t	0,15 t
Úroveň akustického tlaku LpA (1 m; dle DIN 45635-01-KL3)	52 dB(A)	52 dB(A)	54 dB(A)	56 dB(A)
Rozměry (délka x šířka x výška)	400 x 400 x 605 mm	540 x 490 x 963 mm	530 x 500 x 965 mm	616 x 511 x 1022 mm
Min. vzdálenost od stěn / předmětů	nahoře (A): 50 cm vzadu (B): 50 cm na straně (C): 50 cm vpředu (D): 50 cm	50 cm 50 cm 50 cm 50 cm	50 cm 50 cm 50 cm 50 cm	50 cm 50 cm 50 cm 50 cm
Hmotnost	29 kg	32 kg	39 kg	52 kg

Schéma zapojení

TTK 140 S / TTK 170 S / TTK 350 S

Počítadlo provozních hodin

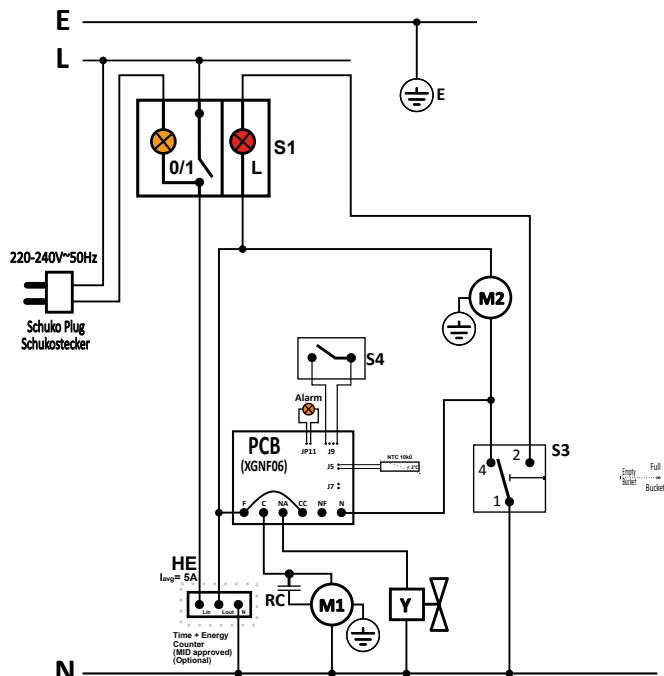
Wiring diagram with Hour Counter just counting the compressor operation time (Optional)



- E - Earthing / Erdung
- N - Common Line / Gemeinsame
- L - Line / Außenleiter
- S1 - On-Off Switch / Geräteschalter 0/1
- S3 - Micro Switch (Tank Full) / Mikroschalter Wippe Vollstand (Behälter voll)
- S4 - Humidistat / Hygrostat
- M1 - Compressor / Kompressor
- M2 - Fan motor / Lüftermotor
- Y - Two Way Valve / Abtau-Magnetventil
- RC - Running Capacitor / Motorbetriebskondensator
- H - Time Counter (Optional) / Zeit Zähler (Zusätzliche)

Čítač provozních hodin s čítačem ve shodě s MID

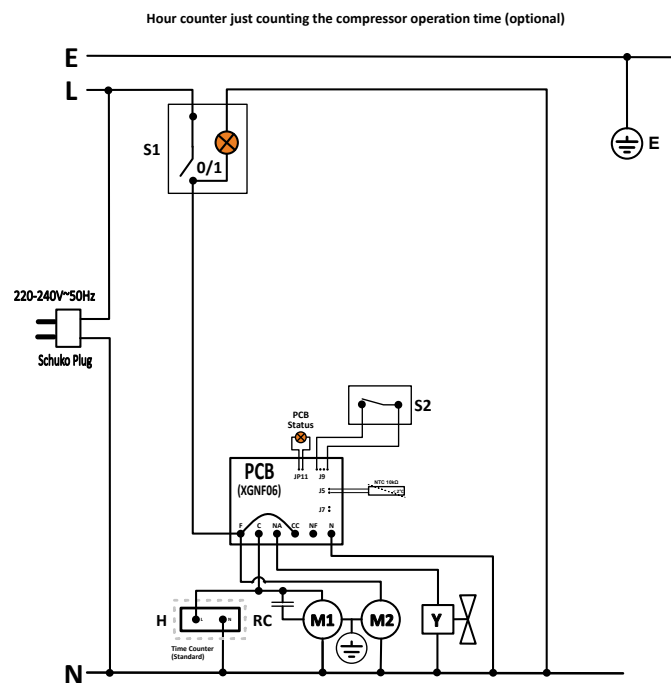
Wiring diagram with Counter counting energy and time downstream the main switch (Optional)



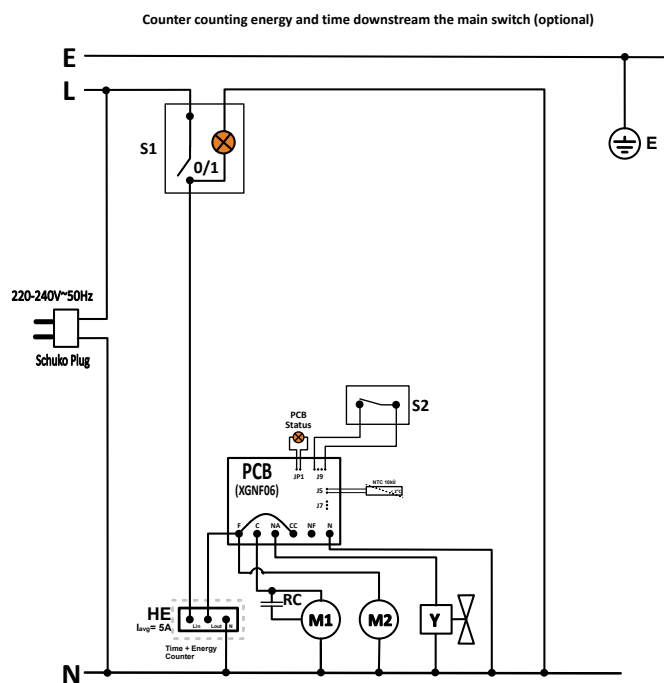
- E - Earthing / Erdung
- N - Common Line / Gemeinsame
- L - Line / Außenleiter
- S1 - On-Off Switch / Geräteschalter 0/1
- S3 - Micro Switch (Tank Full) / Mikroschalter Wippe Vollstand (Behälter voll)
- S4 - Humidistat / Hygrostat
- M1 - Compressor / Kompressor
- M2 - Fan motor / Lüftermotor
- Y - Two Way Valve / Abtau-Magnetventil
- RC - Running Capacitor / Motorbetriebskondensator
- HE - Time + Energy Counter (Optional) / Zeit + Energie Zähler (Zusätzliche)

TTK 650 S

Počítadlo provozních hodin



Čítač provozních hodin s čítačem ve shodě s MID



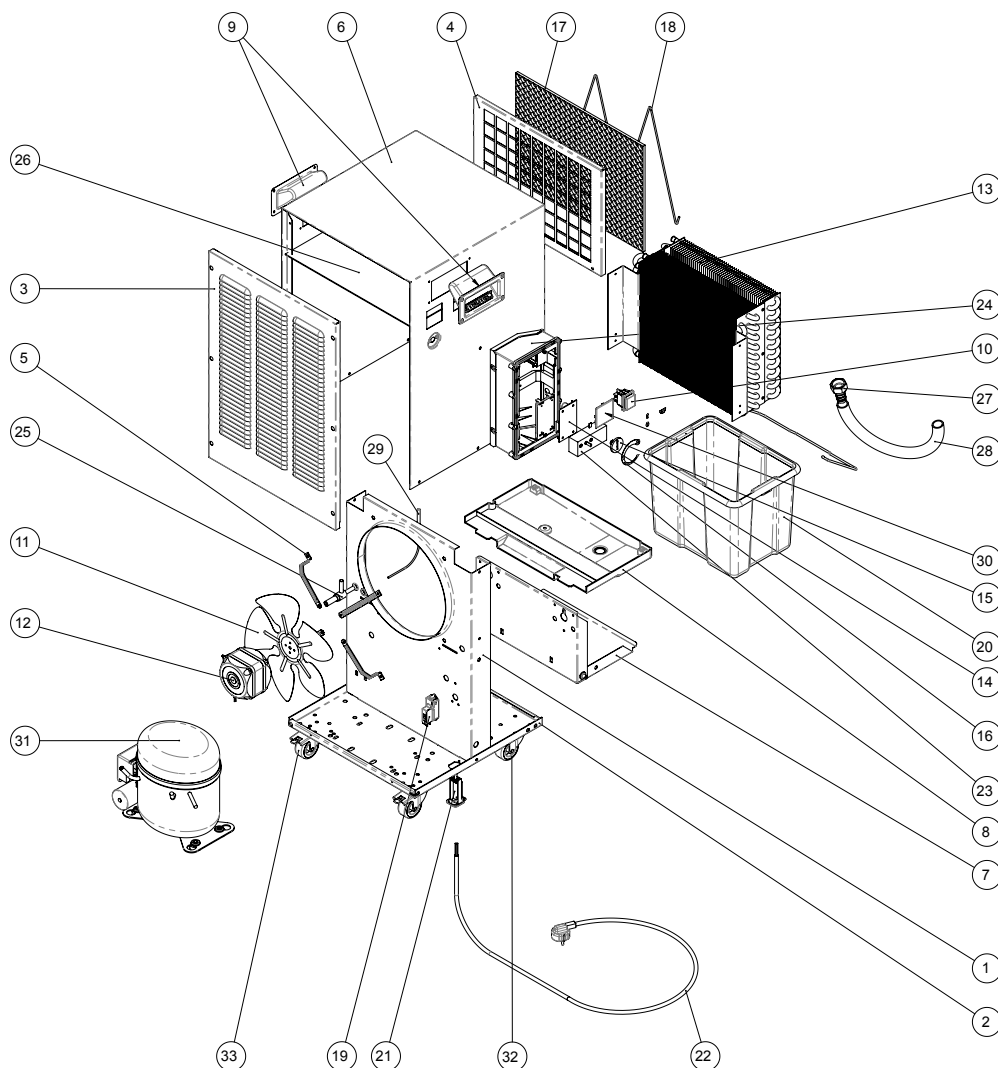
E - Earthing	E - Earthing
N - Common Line	N - Common Line
L - Line	L - Line
S1 - On-Off Switch	S1 - On-Off Switch
S2 - Humidistat	S2 - Humidistat
M1 - Compressor	M1 - Compressor
M2 - Fan motor	M2 - Fan motor
Y - Two Way Valve	Y - Two Way Valve
RC - Running Capacitor	RC - Running Capacitor
H - Time Counter (Optional)	HE - Time + Energy Counter (Optional)
P - Water Pump Socket	P - Water Pump Socket

Přehled a seznam náhradních dílů TTK 140 S



Info

Číslo položek náhradních dílů se liší od čísel položek součástí uvedených v návodu k používání.



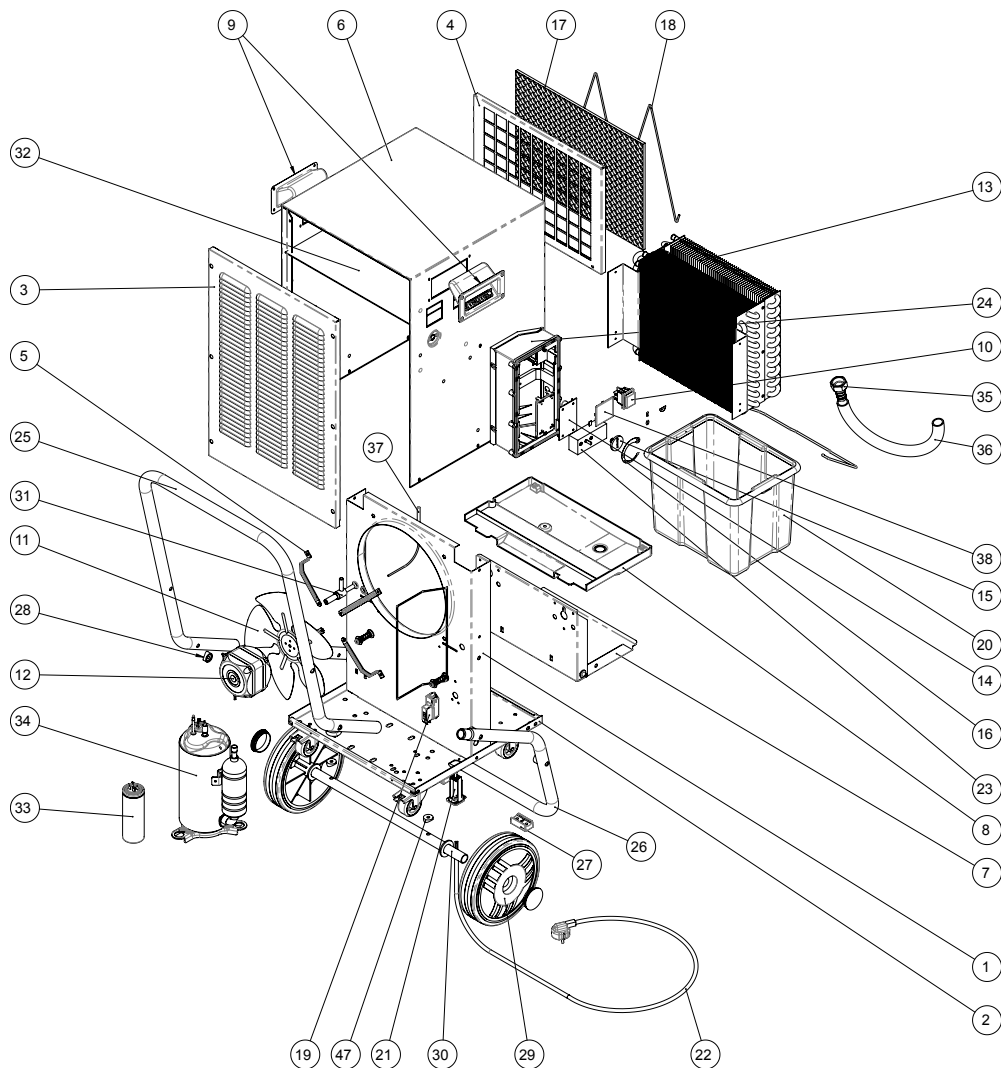
Č.	Náhradní díl	Č.	Náhradní díl	Č.	Náhradní díl
1	Main frame	12	Fan motor	23	Humidistat
2	Baseplate	13	Heat exchangers	24	Control's box
3	Air outlet grille	14	Electronic controller	25	Defrost valve
4	Air inlet grille	15	Humidistat knob	26	Top hood thermal isolating foam
5	Fan motor brackets	16	Control panel sticker	27	Hose connector
6	Pre-coated PVC hood	17	Air filter	28	Flexible hose
7	Water tank base plate (complete set)	18	Air filter bracket	29	Defrost sensor
8	Condensates water pan	19	Full water tank switching system	30	Hour counter gap cover
9	Plastic grip	20	Water tank	31	Compressor NLY90RAb
10	Main switch	21	Cable gland + electric terminal block	32	Spinning castor without brake
11	Fan blade	22	Power supply cable	33	Spinning castor with brake

Přehled a seznam náhradních dílů TTK 170 S



Info

Číslo položek náhradních dílů se liší od čísel položek součástí uvedených v návodu k používání.



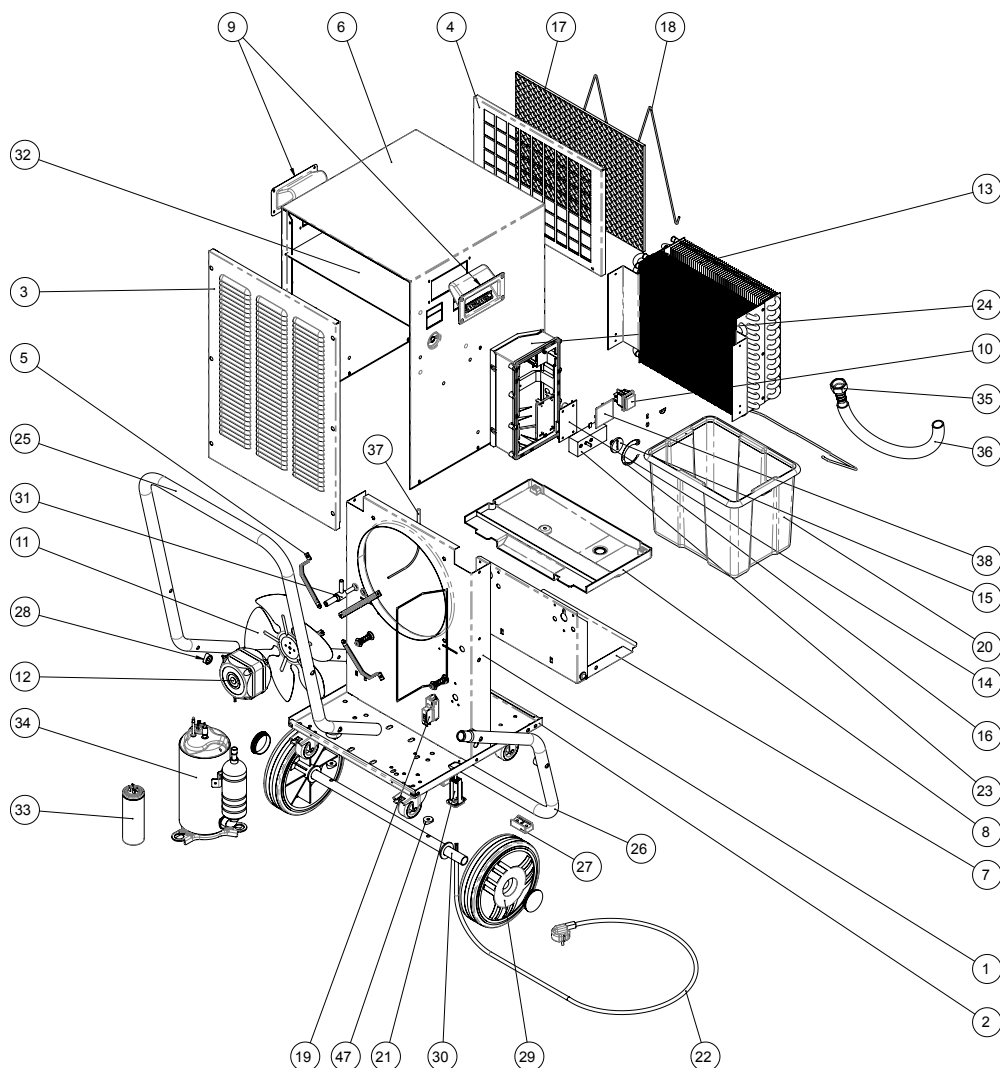
Č.	Náhradní díl	Č.	Náhradní díl	Č.	Náhradní díl
1	Main frame	14	Electronic controller	27	Saddle foot
2	Baseplate	15	Humidistat knob	28	Handle's saddle spacers
3	Air outlet grille	16	Control panel sticker	29	Wheel
4	Air inlet grille	17	Air filter	30	Wheel's axle
5	Fan motor brackets	18	Air filter bracket	31	Defrost valve
6	Pre-coated PVC hood	19	Full water tank switching system	32	Top hood thermal isolating foam
7	Water tank base plate (complete set)	20	Water tank	33	Running capacitor
8	Condensates water pan	21	Cable gland + electric terminal block	34	Compressor
9	Plastic grip	22	Power supply cable	35	Hose connector
10	Main switch	23	Humidistat	36	Flexible hose
11	Fan blade	24	Control's box	37	Defrost sensor
12	Fan motor	25	Tubular handle	38	Hour counter gap cover
13	Heat exchangers	26	Tubular foot	39	Axle's saddle spacer

Přehled a seznam náhradních dílů TTK 350 S



Info

Číslo položek náhradních dílů se liší od čísel položek součástí uvedených v návodu k používání.



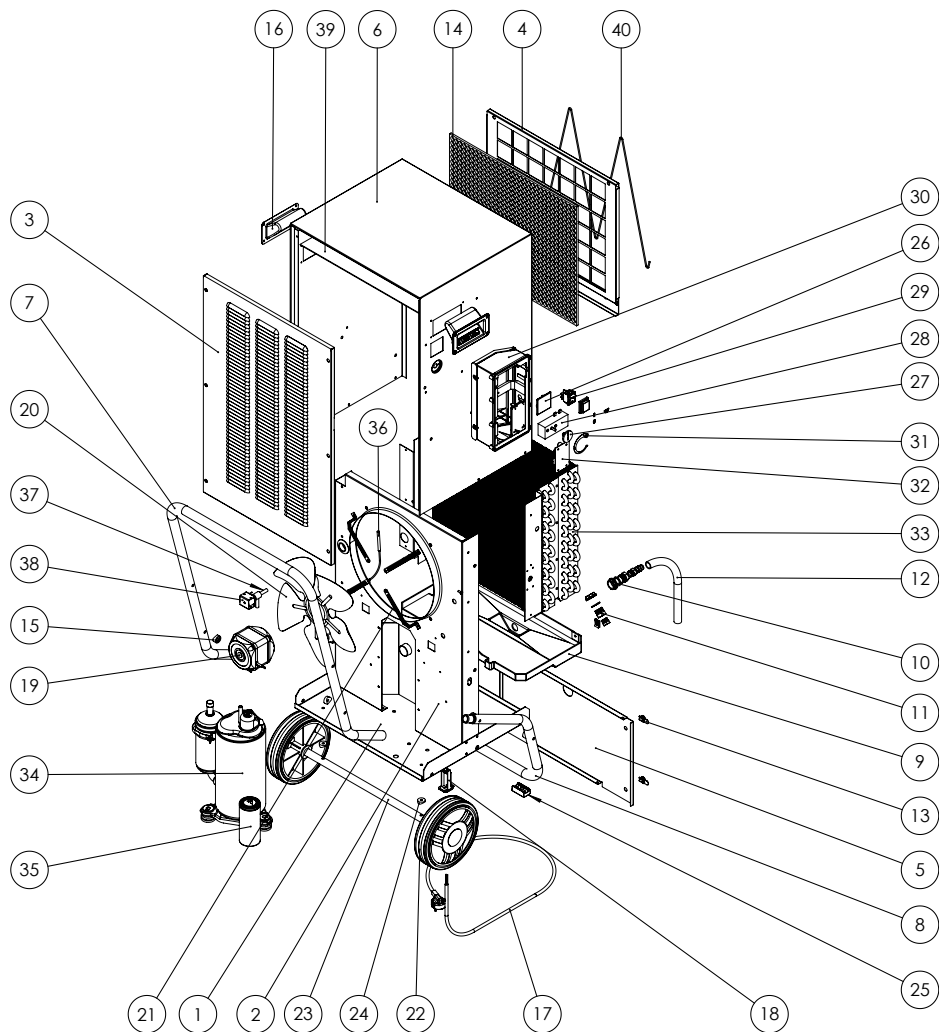
Č.	Náhradní díl	Č.	Náhradní díl	Č.	Náhradní díl
1	Main frame	14	Electronic controller	27	Saddle foot
2	Baseplate	15	Humidistat knob	28	Handle's saddle spacers
3	Air outlet grille	16	Control panel sticker	29	Wheel
4	Air inlet grille	17	Air filter	30	Wheel's axle
5	Fan motor brackets	18	Air filter bracket	31	Defrost valve
6	Pre-coated PVC hood	19	Full water tank switching system	32	Top hood thermal isolating foam
7	Water tank base plate (complete set)	20	Water tank	33	Running capacitor
8	Condensates water pan	21	Cable gland + electric terminal block	34	Compressor
9	Plastic grip	22	Power supply cable	35	Hose connector
10	Main switch	23	Humidistat	36	Flexible hose
11	Fan blade	24	Control's box	37	Defrost sensor
12	Fan motor	25	Tubular handle	38	Hour counter gap cover
13	Heat exchangers	26	Tubular foot	39	Axle's saddle spacer

Přehled a seznam náhradních dílů TTK 650 S



Info

Číslo položek náhradních dílů se liší od čísel položek součástí uvedených v návodu k používání.



Č.	Náhradní díl	Č.	Náhradní díl	Č.	Náhradní díl
1	Baseplate	15	Handle's saddle spacer	29	Main switch
2	Structural element	16	Plastic grip	30	Control's box
3	Air outlet ventilation grille	17	Power supply cable	31	Control panel sticker
4	Air inlet ventilation grille	18	Cable gland + electric terminal block	32	Electronic controller
5	Back cover	19	Fan motor	33	Heat exchanger
6	Pre-coated PVC hood	20	Fan blade	34	Compressor
7	Tubular handle	21	Fan motor brackets	35	Running capacitor
8	Tubular foot	22	Wheel	36	Defrost sensor
9	Water pan	23	Wheel's axle	37	Defrost valve
10	Hose fitting	24	Axle's saddle spacer	38	Defrost valve coil
11	Hidraulic plug	25	Plastic feet	39	Top hood thermal isolating foam
12	Hose	26	Hour counter gap cover	40	Air filter bracket
13	1/4 turn lock	27	Humidistat knob		
14	Air filter	28	Humidistat		

Likvidace



Symbol přeškrtnutého odpadkového koše na starém elektrickém nebo elektronickém přístroji označuje, že se toto zařízení po ukončení své životnosti nesmí likvidovat do domovního odpadu. Pro účely bezplatného vrácení jsou vám ve vaší blízkosti k dispozici sběrná místa pro staré elektrické nebo elektronické přístroje. Adresy získáte u vašeho městského úřadu nebo podniku komunálních služeb. Můžete se také informovat na našich webových stránkách <https://de.trotec.com/shop/> o dalších možnostech likvidace či vrácení, vytvořených naší firmou.

Oddělený sběr starých elektrických a elektronických přístrojů má umožnit jejich opětovné využití, recyklaci materiálů nebo k jiné formy využití starých zařízení, a rovněž zamezit při likvidaci nebezpečných látek, které mohou být obsaženy v zařízení, negativním důsledkům na životní prostředí a vlivům na lidské zdraví.

Přístroj je provozován s fluorovaným skleníkovým plynem, který může představovat nebezpečí pro životní prostředí a může přispívat ke globálnímu oteplování.

Další informace naleznete na typovém štítku.

Směs chladiva v přístroji nechte odborně zlikvidovat podle národní legislativy.

Nechte řádně zlikvidovat propan, který v přístroji slouží jako chladivo, odbornou firmou s odpovídajícím osvědčením v souladu s vnitrostátními právními předpisy (Evropský Katalog odpadů, 160504).

Prohlášení o shodě (překlad originálu)

Prohlášení o shodě TTK 140 S / TTK 170 S / TTK 350 S / TTK 650 S

Toto je kopie obsahu Prohlášení o shodě. Podepsané prohlášení o shodě naleznete pod <https://hub.trotec.com/?id=42763>.

Prohlášení o shodě (překlad originálu)

Ve smyslu směrnice ES o strojních zařízeních 2006/42/ES, příloha II část 1 oddíl A

Tímto prohlašujeme my, společnost Trotec GmbH, že níže popsáný stroj byl vyvinut, konstruován a vyroben v souladu s požadavky směrnice ES o strojních zařízeních. 2006/42/ES v příslušném znění.

Model produktu / produkt: TTK 140 S / TTK 170 S / TTK 350 S / TTK 650 S

Typ produktu: vysoušeč vzduchu

Rok výroby od: 2020

Příslušné směrnice EU:

- 2011/65/EU: 1. 7. 2011
- 2014/30/EU: 29. 3. 2014
- 2012/19/EU: 24. 7. 2012
- 2015/863/EU

Aplikované harmonizované normy:

- EN 60335-1:2012
- EN 60335-1:2012/AC:2014
- EN 60335-1:2012/A11:2014
- EN 60335-1:2012/A13:2017
- EN 60335-2-40:2003
- EN 60335-2-40:2003/A11:2004
- EN 60335-2-40:2003/A12:2005
- EN 60335-2-40:2003/A1:2006
- EN 60335-2-40:2003/AC:2006
- EN 60335-2-40:2003/A2:2009
- EN 60335-2-40:2003/AC:2010
- EN 60335-2-40:2003/A13:2012
- EN 60335-2-40:2003/A13:2012/AC:2013
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013

Použité národní normy a technické specifikace:

- IEC 60335-1:2010
- IEC 60335-1:2010/AMD1:2013
- IEC 60335-1:2010/AMD2:2016
- IEC 60335-2-40:2018
- IEC 61000-3-2:2018
- IEC 61000-3-3:2013
- IEC 61000-3-3:2013/AMD:2017
- EN 55014-1:2017
- CISPR 14-1:2016
- EN 55014-2:2015
- CISPR 14-2:2015

Výrobce a název zmocněnce pro technické podklady:

Trotec GmbH

Grebbeener Straße 7, D-52525 Heinsberg

Telefon: +49 2452 962-400

E-mail: info@trotec.de

Místo a datum vystavení:

Heinsberg, dne 5. 3. 2020

Detlef von der Lieck, jednatel

Trotec GmbH

Grebbener Str. 7
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

info@trotec.com

www.trotec.com